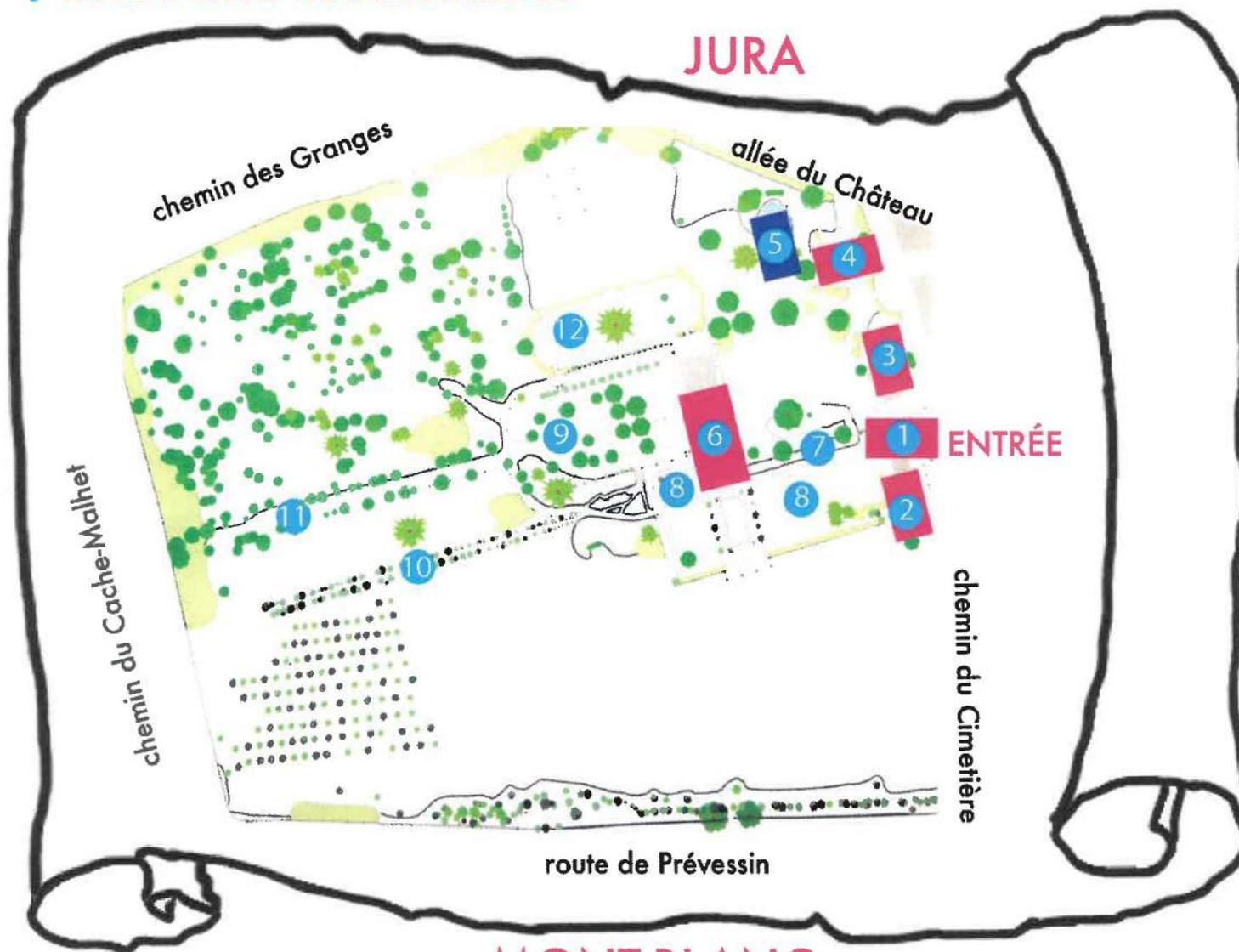


*Il était une fois au Château de Voltaire ...*



# Plan du domaine



JURA

MONT-BLANC

- 1 accueil
- 2 orangerie
- 3 chapelle
- 4 pavillon du gardien
- 5 carrière
- 6 château
- 7 ancien théâtre de Voltaire
- 8 jardin français
- 9 jardin du bassin
- 10 charmille
- 11 bois

chemin des Granges

allée du Château

chemin du Cache-Malhet

chemin du Cimetière

route de Prévessin

ENTRÉE

Bonjour !

Je m'appelle Plume.  
Comme toi aujourd'hui, je suis moi  
aussi venue au château de Voltaire,  
il n'y pas très longtemps.  
J'y ai appris plein de choses !  
Je vais t'accompagner pendant  
ta visite et t'aider à trouver les  
réponses aux jeux de  
ce livret.

Plume 



## AVANT DE COMMENCER

**VOLTAIRE** est né en 1694. C'est un grand écrivain et philosophe, défenseur des Droits de l'Homme, qui a vécu au 18<sup>ème</sup> siècle, le siècle des Lumières.

Il ne s'entend pas avec le roi de France, Louis XV, et veut vivre éloigné de Paris. Il achète le village de Ferney alors qu'il est déjà âgé et y vivra les 20 dernières années de sa vie.

Ici, il fait construire le château, écrit de nombreux ouvrages, développe le village et améliore les conditions de vie des habitants.

Voltaire mène depuis son château de grands combats contre l'injustice et l'intolérance, comme pour l'affaire Calas. \*voir dans le glossaire



## UN PSEUDONYME ?

Sais-tu que « Voltaire » n'est pas son vrai nom mais un pseudonyme ?

Résous les deux charades ci-dessous pour découvrir d'abord ses prénoms, puis son nom de famille.

Ses prénoms :

Mon 1<sup>er</sup> est l'ancienne monnaie de la France.

Mon 2<sup>ème</sup> est un tissu précieux.

Mon 3<sup>ème</sup> est un endroit où les canards aiment prendre leur bain.

Mon dernier est une céréale venue d'Asie.

Mon tout est le prénom composé de Voltaire.

RÉPONSE : \_\_\_\_\_

Son nom :

Mon 1<sup>er</sup> est la 1<sup>ère</sup> lettre de l'alphabet.

Mon 2<sup>nd</sup> se compte au nombre de quatre sur une voiture.

Mon dernier est un mot de liaison très souvent utilisé.

Mon tout est le nom de famille de Voltaire.

RÉPONSE : \_\_\_\_\_



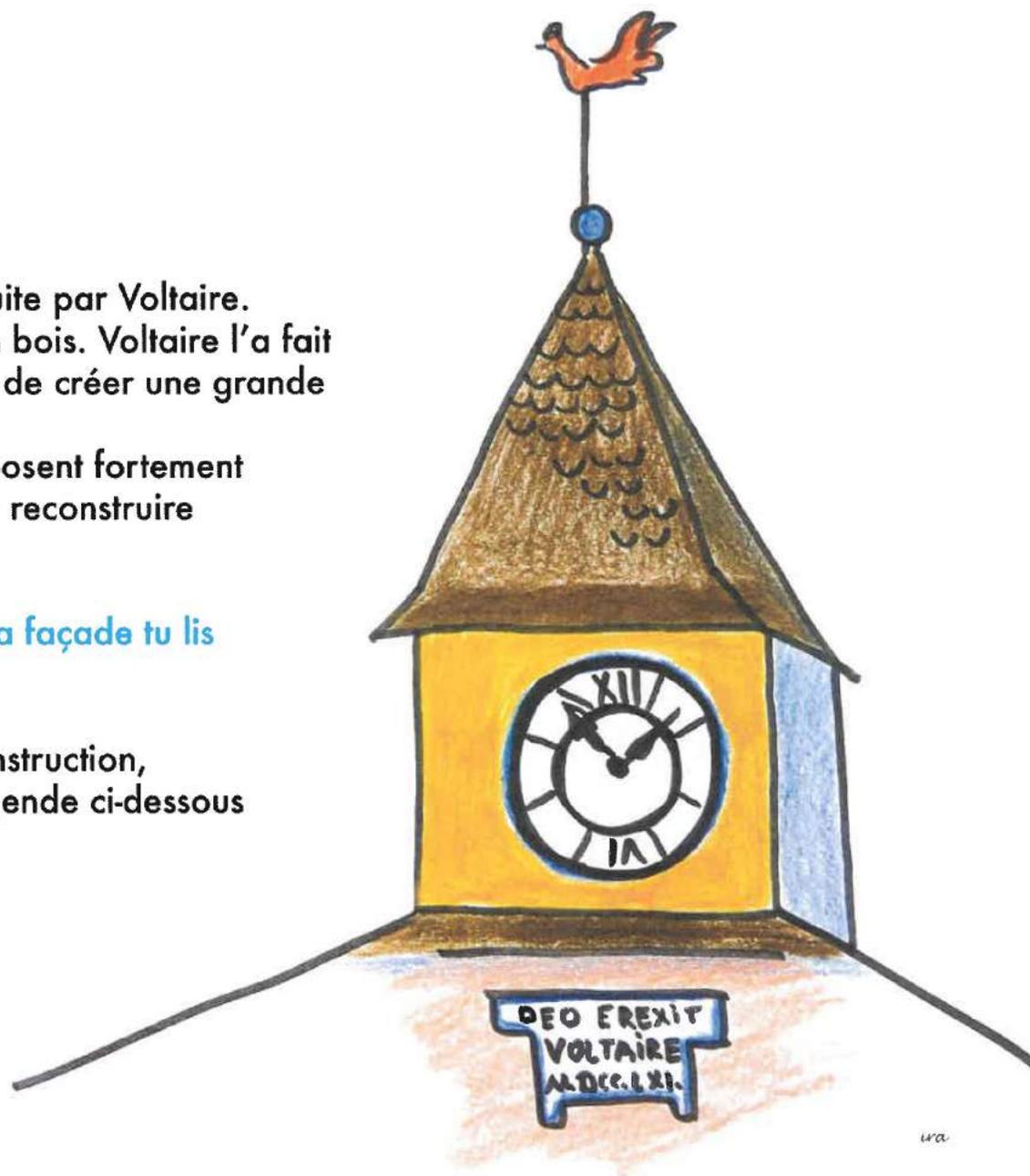
## LA CHAPELLE

C'est une église qui a été reconstruite par Voltaire. D'abord, il y avait une chapelle en bois. Voltaire l'a fait démolir, parce qu'elle l'empêchait de créer une grande allée centrale.

Mais les autorités religieuses s'opposent fortement à son idée. Il est donc obligé de la reconstruire au même endroit.

Rends-toi près de la chapelle, sur la façade tu lis  
« DEO EREXIT VOLTAIRE ».

M.DCC.XLI. indique la date de construction, en chiffres romains. Grâce à la légende ci-dessous tu pourras retrouver la signification, en chiffres arabes, de chaque chiffre romain.



# DEO EREXIT...

I=1

V=5

L=50

C=100

D=500 X=10

M=1000



● De quelle langue ancienne s'agit-il ?

--	--	--	--

● À ton avis, que veut dire « DEO » ?

--	--	--	--

Cette inscription signifie donc :

● construit pour :

--	--	--	--

● par Voltaire en

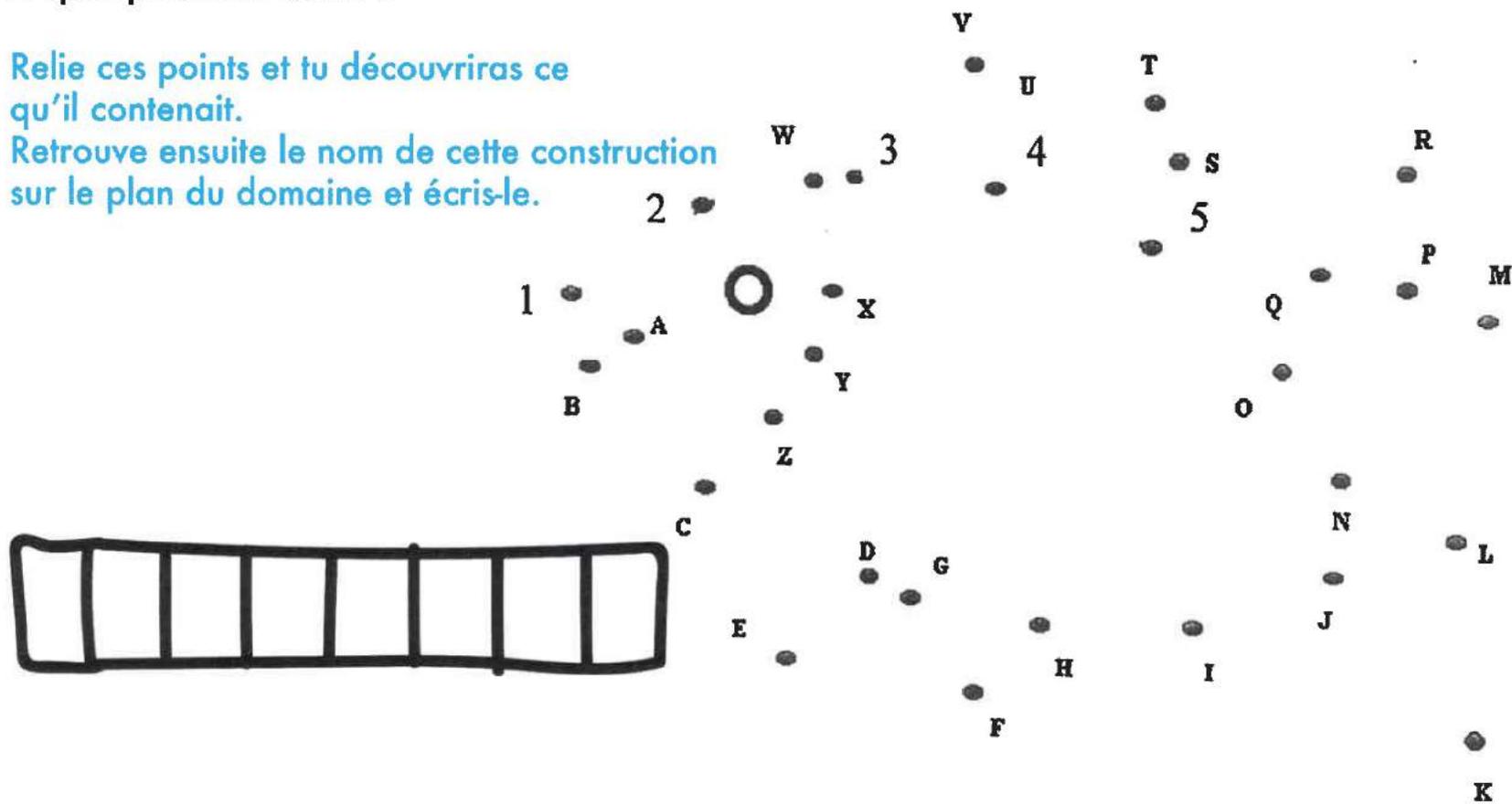
--	--	--	--

## RDV à la ...

Dans le parc du château, du côté du Jura, se trouve un grand bassin vide.  
À quoi pouvait-il servir ?

Relie ces points et tu découvriras ce qu'il contenait.

Retrouve ensuite le nom de cette construction sur le plan du domaine et écris-le.



# LE THÉÂTRE

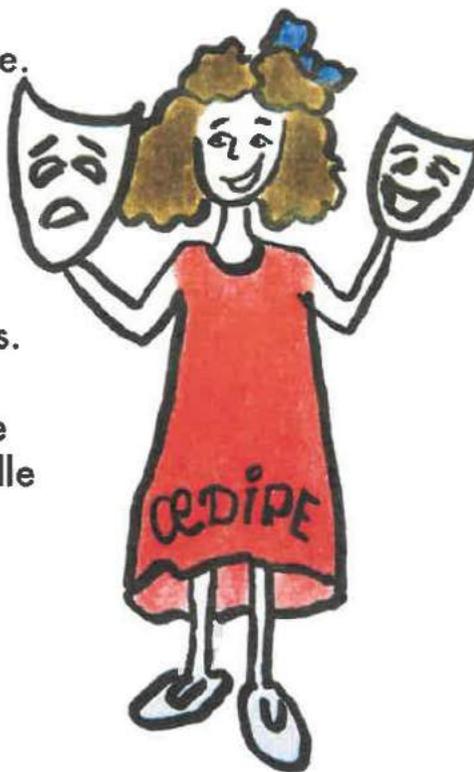
À la place de l'ancienne grange, Voltaire installe en 1761 un théâtre.

C'est ici qu'il a testé ses pièces avant de les montrer à Paris.

Agrandi par la suite, il pouvait accueillir jusqu'à 200 spectateurs.

La dernière tragédie que Voltaire présente dans la capitale s'appelle « Irène ».

Son dramaturge préféré était Pierre Corneille.



**Le sais-tu ?** Sa première tragédie « Oedipe », Voltaire l'a écrite à l'âge de 24 ans.

Elle a été jouée en 1718 à la Comédie française et fut aussitôt couronnée de succès.

**En te référant au plan, inscris ici le numéro correspondant à l'ancien l'emplacement du théâtre.**



# DEVANT LA FAÇADE

Le 18<sup>ème</sup> siècle, aussi appelé le Siècle des Lumières, a un intérêt pour l'art de l'Antiquité grecque et romaine.

Ce style d'architecture s'appelle néo-classique.

La construction des maisons néo-classiques imite celle des temples grecs.



le fronton  
le blason  
la corniche  
la frise  
la colonne



Le château est construit en 5 niveaux :

Le 1<sup>er</sup> niveau c'est le sous-sol. Il y avait ici la cuisine et le garde-manger.

Le 2<sup>ème</sup> niveau c'est le rez-de-chaussée. L'étage où vivaient Voltaire et sa famille.

Le 3<sup>ème</sup>, c'est le premier étage. L'étage pour les invités de Voltaire.

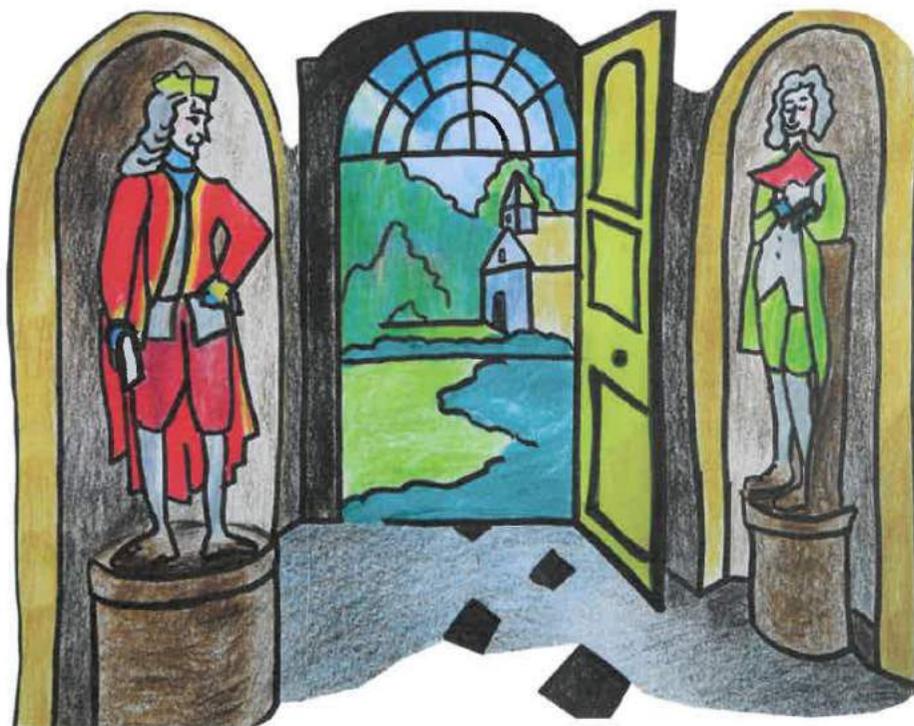
Le 4<sup>ème</sup> niveau c'est le comble. Les domestiques de Voltaire y habitaient.

Le 5<sup>ème</sup>, c'est le grenier. Il sert de garde-meubles.

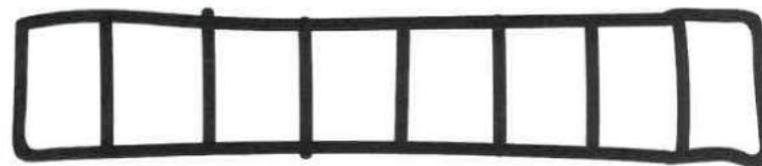
## LE VESTIBULE

Tu pénètres maintenant dans le château.  
Ce hall d'entrée est aussi appelé vestibule. Si tu te retournes, tu peux observer de chaque côté de la porte d'entrée deux statues.  
Il s'agit évidemment de Voltaire à gauche, mais qui est ce personnage qui lui fait face à droite?

Pour découvrir son identité, tu dois remettre dans l'ordre les lettres qui ont été mélangées ci-dessous :



SUROESAU



# VOLTAIRE ET ROUSSEAU

Rousseau et Voltaire n'étaient pas de très bons amis.  
Ils avaient des opinions différentes sur bon nombre de sujets.  
Ces philosophes étaient très connus.  
Ils ont diffusé des idées, qui ont inspiré la Révolution Française.



C'est pour célébrer cela qu'un  
des propriétaires du château,  
qui était sculpteur, a décidé,  
au XIX<sup>ème</sup> siècle de les réunir  
l'un à côté de l'autre.



## L'ANTICHAMBRE

C'est dans cette pièce qu'attendaient les invités de Voltaire avant qu'il ne les reçoive.

Retrouve la gravure ci-dessous. Regarde !  
Les rideaux de son lit : ils sont déchirés.  
Sais-tu ce qui leur est arrivé ?

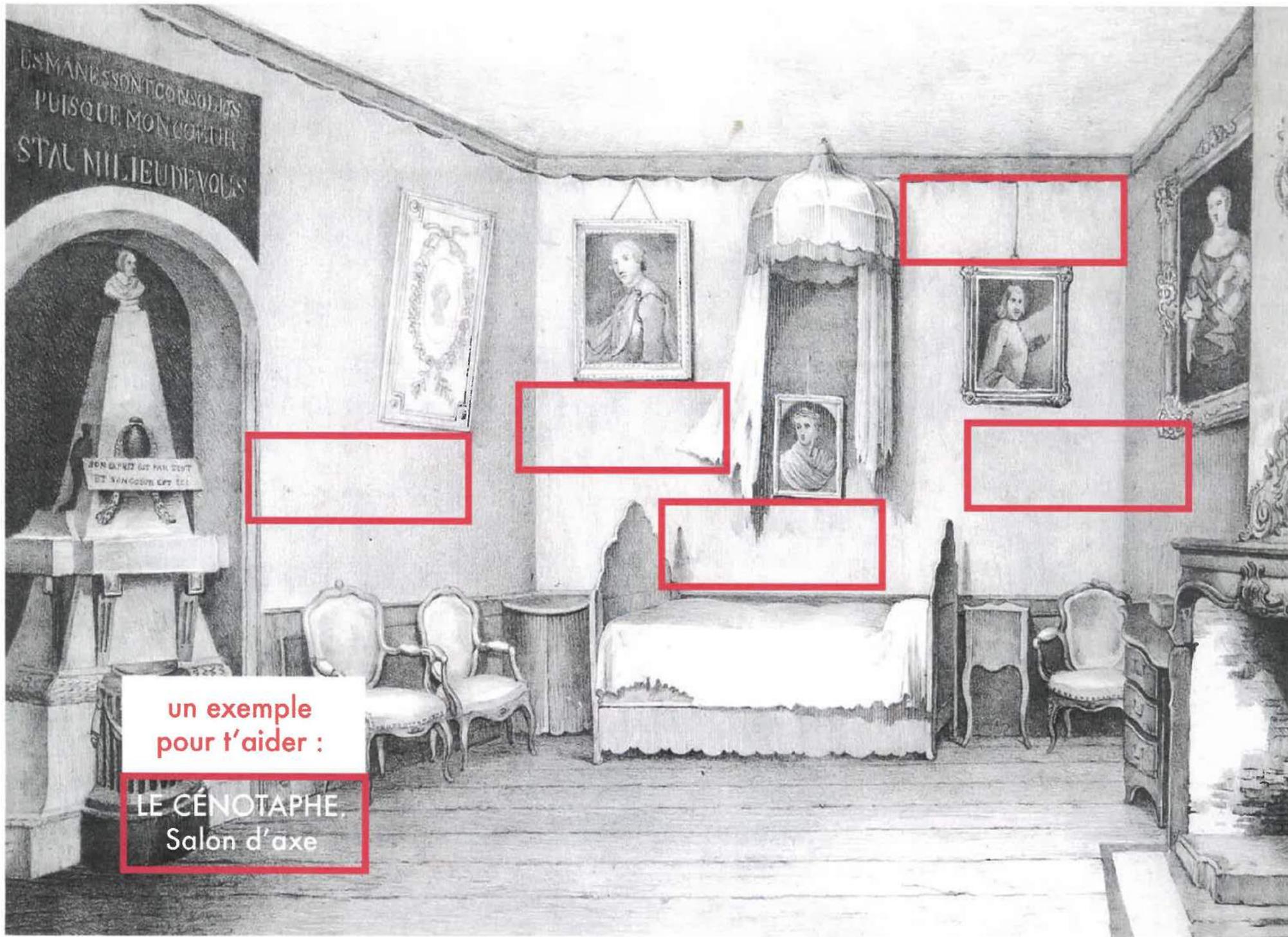
Après la mort de Voltaire, de nombreux admirateurs viennent au château lui rendre hommage.

Certains veulent conserver un souvenir et prennent des morceaux des rideaux du lit. Les tableaux qui se trouvent sur la gravure sont encore aujourd'hui dans le château.

Cherches les portraits dans les salles suivantes et inscris sous chacun d'entre eux le nom de la personne et le nom de la pièce dans laquelle ils se trouvent.

Pour cela, n'hésite pas à consulter le plan du château à la fin du livret et le glossaire.





un exemple  
pour t'aider :

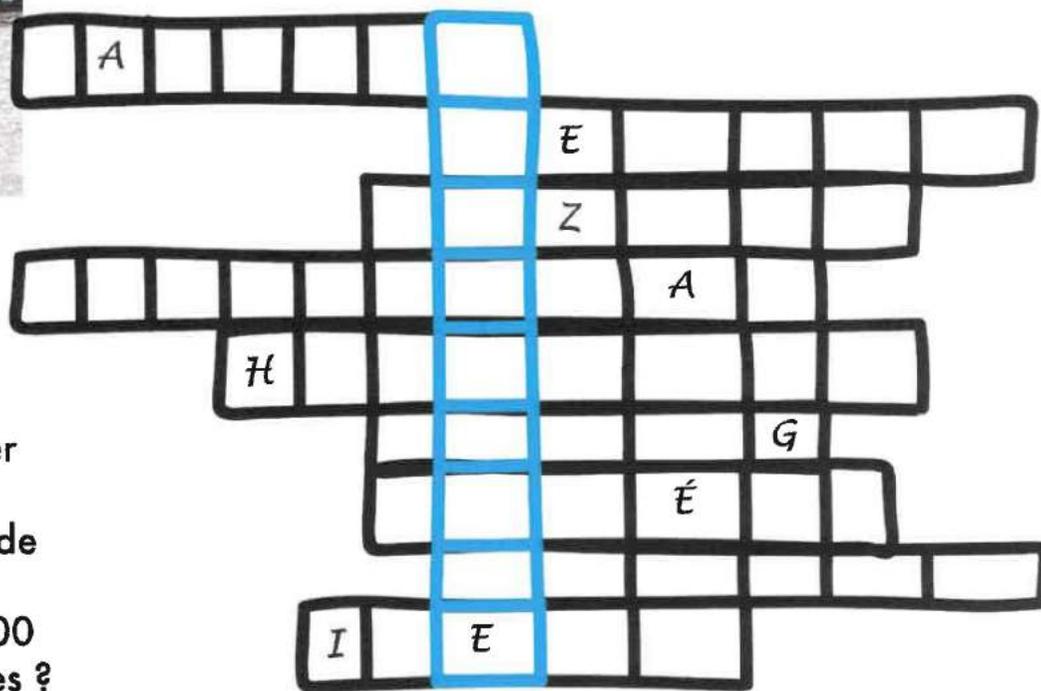
LE CÉNOTAPHE,  
Salon d'axe



## LE GRAND SALON

Les noms de certaines oeuvres de Voltaire sont cachés dans le dessin. Retrouves-les puis sers-toi en pour remplir le mot croisé et déchiffrer le mot mystère.

Te voilà à présent dans le grand salon.  
 À l'époque de Voltaire cette pièce était séparée en deux par un mur. D'un côté se trouvait la salle à manger et de l'autre la bibliothèque. La bibliothèque était aussi le cabinet de travail de Voltaire. Sais-tu qu'il a publié depuis Ferney 400 oeuvres et envoyé plus de 6000 lettres ?



# LE CABINET DE TABLEAUX

Sont conservées dans cette pièce des représentations de Voltaire.

Grâce à la tablette tactile, trouve les informations suivantes. Mais regarde bien aussi les tableaux autour de toi.



- Trouve le nom du peintre qui a dessiné le portrait de Voltaire à la sanguine ?

*Pierre*

--	--	--	--	--	--	--	--

- Le nom du peintre, connu comme l'auteur de la « Voltairiade » ?

*Jean*

--	--	--	--	--

- Le nom du sculpteur qui a fait le dernier buste de Voltaire, que tu vois sur le socle ?

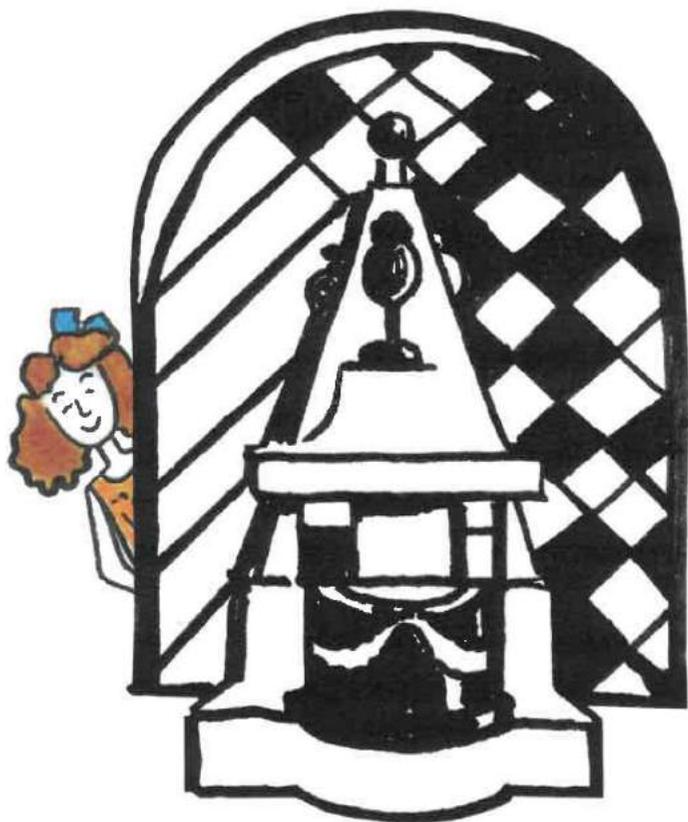
*Jean-Antoine*

--	--	--	--	--	--

- Où ce sculpteur a-t-il réalisé cette oeuvre ?  
*Genève / Paris / Ferney*

- Trouve le nom du peintre dont oeuvre est :  
*Le Triomphe de Voltaire.*

## LE SALON D'AXE



Voltaire savait que le destin des auteurs de théâtre était d'être enterrés dans la fosse commune. Cela lui fait peur. Il décide de construire son propre tombeau dans le domaine.

Sur le plan, il s'agit du n° 3. Écris le nom de cet endroit :

--	--	--	--	--	--	--	--

Malgré son souhait Voltaire n'a pas été enterré ici. Il a été inhumé discrètement à l'abbaye de Sellières par son neveu. C'est en 1791 que la dépouille du grand homme est transférée au Panthéon. Il est aujourd'hui son plus vieil occupant.

Pour honorer le nom de Voltaire Marquis de Villette \*voir dans le glossaire fait construire un monument, un sanctuaire à l'intérieur du château. Comment s'appelle ce monument ? Sers-toi du glossaire. Écris le nom de cette construction :

--	--	--	--	--	--	--	--

# LA CHAMBRE MÉMORIALE

## Jeu de différences.

Je te propose à présent de trouver 20 différences existantes entre ces deux images de la chambre de Voltaire : 13 objets, 6 couleurs et 1 expression de visage.



# LE SALON DE MADAME DENIS

Maintenant tu es dans dans les appartements de Madame Denis, la nièce de Voltaire. La première pièce dans laquelle tu pénètres c'est le salon. La pièce suivante était sa chambre. C'est dans cette chambre intime où les femmes du XVIII<sup>ème</sup> siècle se paraient. Pour cela il y avait un nécessaire avec plusieurs boîtes et objets...

Découvre-les en déchiffrant les mots ci-dessous.



*Boîtes à:* DREOUP \_\_\_\_\_ ERÉCUILL \_\_\_\_\_  
CHEMOU \_\_\_\_\_ TEAUCOU \_\_\_\_\_  
DRAF \_\_\_\_\_ CONFLA \_\_\_\_\_  
EURSENT \_\_\_\_\_ GNEPEI \_\_\_\_\_  
FUMRAP \_\_\_\_\_ ACRYON \_\_\_\_\_

*Ensuite:* SSEBRO À ENTD \_\_\_\_\_  
TTEGRA-GUELAN \_\_\_\_\_  
RECU-OREILLE \_\_\_\_\_  
PINCE-CETLA \_\_\_\_\_  
LERÉPI À CEPIN \_\_\_\_\_

Cher(e) ami(e),

Je te remercie pour ta compagnie.  
J'espère que tu as aimé  
apprendre toutes ces choses sur  
Voltaire.

Maintenant que tu es incollable sur  
l'histoire du château, n'hésite pas à  
revenir avec des amis pour faire à  
ton tour le guide.

*Plume*



# GLOSSAIRE



**Madame du Châtelet :**  
femme de sciences,  
traductrice des oeuvres  
de Newton, fut le  
grand amour de Voltaire.



**Lekain :**  
un tragédien français  
et ami de Voltaire.



**Madame Denis :**  
nièce de Voltaire et  
compagne de fin de  
sa vie, héritière du  
château.



**Marquis de Villette :**  
homme politique,  
ami de Voltaire,  
propriétaire du  
château de Voltaire  
entre 1778 et 1785.



**Frédérique II :**  
roi de Prusse,  
protecteur  
de philosophe.



**Catherine II de Russie**  
a une longue  
correspondance avec  
Voltaire. Elle achète  
sa bibliothèque après  
la mort du philosophe.



**Cénotaphe :**  
tombeau élevé à  
la mémoire d'un mort  
et qui ne contient pas  
son corps.

## Affaire Calas :

Jean Calas, protestant toulousain  
accusé d'avoir assassiné un de ses  
fils pour empêcher sa conversion  
au catholicisme. Voltaire engage  
en sa faveur une retentissante  
campagne dans l'Europe entière  
qui aboutit à la réhabilitation de  
Jean Calas.



LA MAISON DE JEAN CALAS  
à Toulouse, en France, en 1763. Dessiné par Jean-François de Troy, gravé par Jean-François de Troy.

## Informations pratiques :



### *Conception :*

Sarah Guyot-Dupont et  
Ira Bilobrodska-Sukhomlynova.

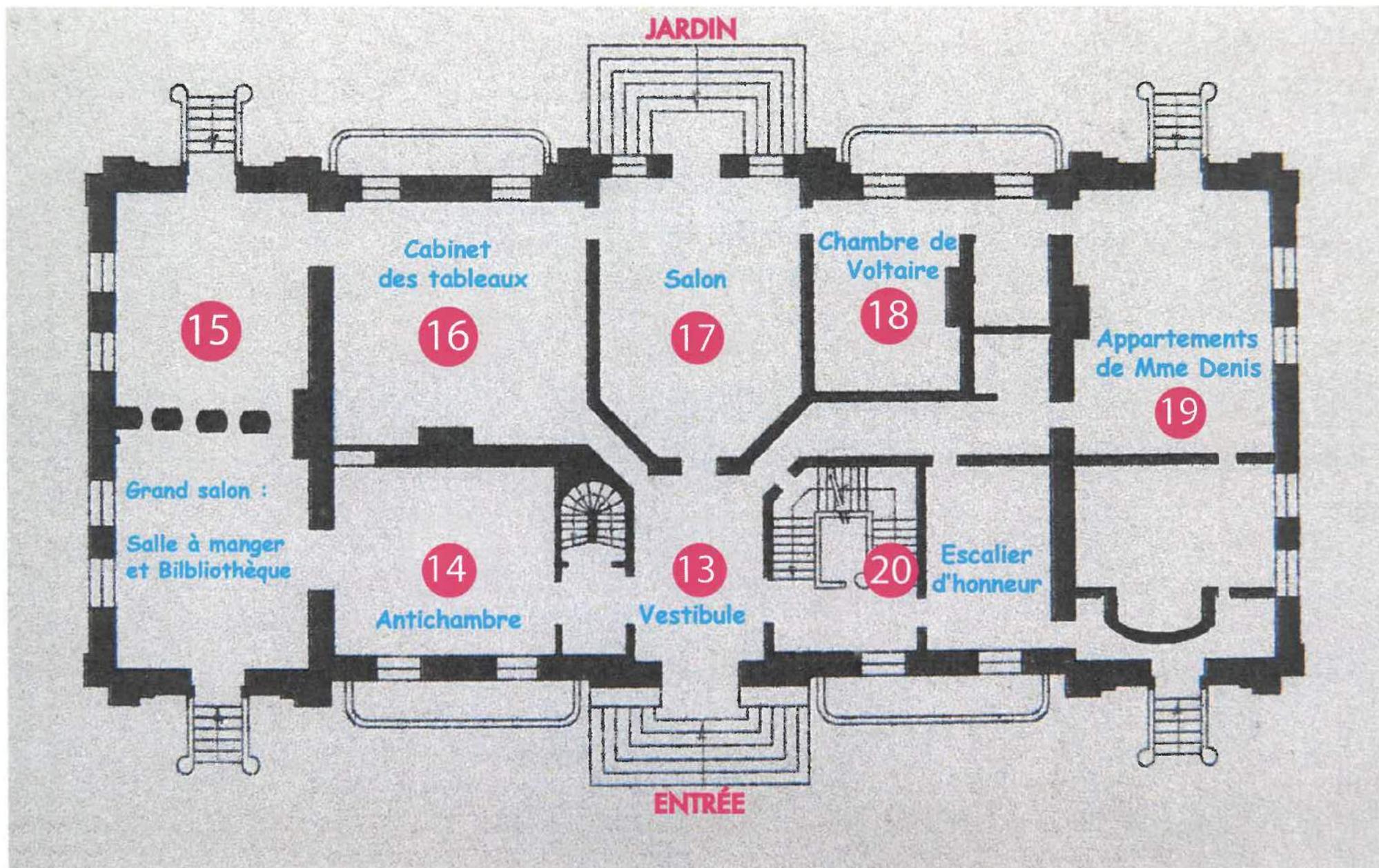
*Avec la participation de l'équipe  
du château de Voltaire :*

Edwige Désormière, Sylvie Picarles,  
Didier Gourvest, Sophie Balaska,  
Rémi Gaillard, Hammou El Hamdaoui,  
Sylvain Couperlier-Dazin,  
Clément Fiorini, Bénédicte et  
Amélie Chiesa, Audrey Lelong,  
François-Xavier Verger.

*Illustrations et mise en page :*

Ira Bilobrodska-Sukhomlynova.

# Plan du château



*À la prochaine !*



Allée du Château  
01210 Ferney-Voltaire  
04 50 40 53 21  
[chateau-de-voltaire@monuments-nationaux.fr](mailto:chateau-de-voltaire@monuments-nationaux.fr)  
[www.monuments-nationaux.fr](http://www.monuments-nationaux.fr)